



70
Jahre



F.R.C.-MÖBEL



SCHÖNER WOHNEN. SCHÖNER LEBEN.

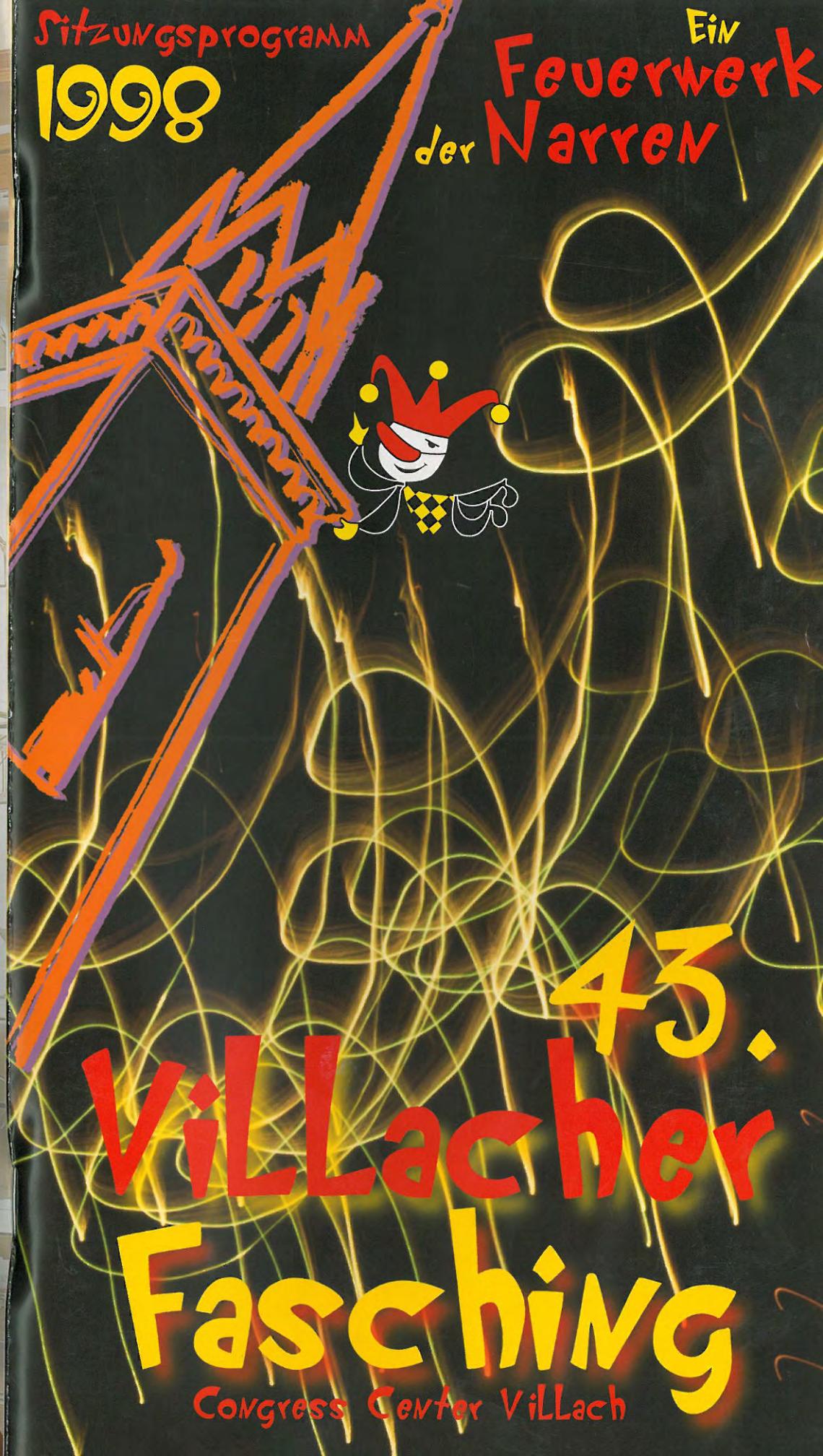
F.R.C. MÖBELFABRIK

F.R.C.-EINRICHTUNGSHAUS VILLACH
Kärntner Bundesstraße
9500 VILLACH
Telefon (04242) 30 11-0

F.R.C.-WOHNZENTRUM KLAGENFURT
Florian-Grögerstraße (Messe Süd)
9020 KLAGENFURT
Telefon (0463) 57 0 60

**Sitzungsprogramm
1998**

**Ein
Feuerwerk
der Narren**

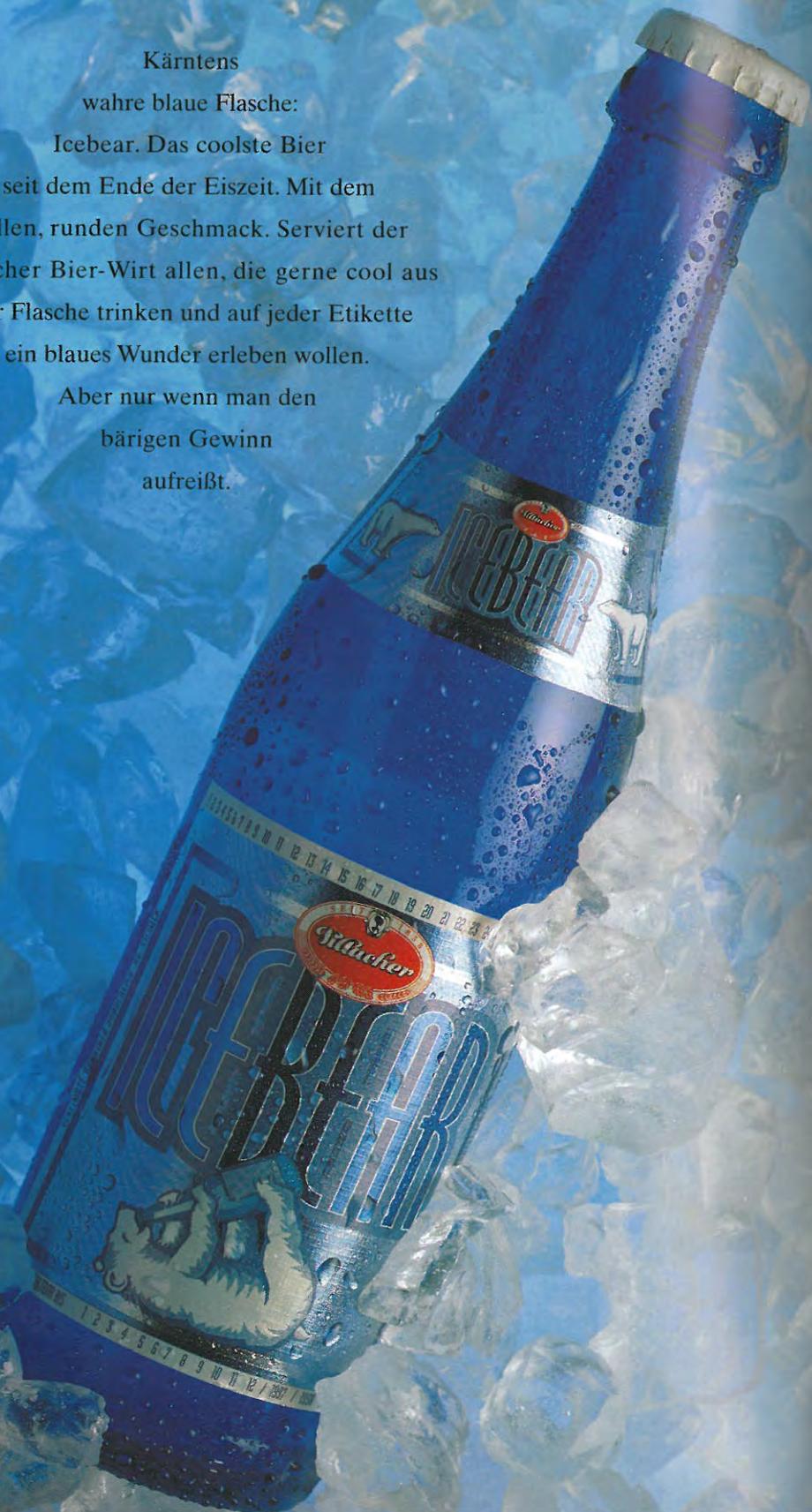


**43.
VILLACHER
Fasching**
Congress Center Villach

KÄRNTENS BLAUES WUNDER.

Kärntens
wahre blaue Flasche:
Icebear. Das coolste Bier
seit dem Ende der Eiszeit. Mit dem
vollen, runden Geschmack. Serviert der
Villacher Bier-Wirt allen, die gerne cool aus
der Flasche trinken und auf jeder Etikette
ein blaues Wunder erleben wollen.

Aber nur wenn man den
bärrigen Gewinn
aufreißt.



HERZLICH WILLKOMMEN

Zur 43. Villacher Faschingsitzung 1998 im CONGRESS CENTER VILLACH

Sitzungstermine

Beginn: 20 Uhr

Mittwoch,	07.01.1998	Familiensitzung
Freitag,	09.01.1998	Premiere
Samstag,	10.01.1998	2. Sitzung
Donnerstag,	15.01.1998	3. Sitzung
Freitag,	16.01.1998	4. Sitzung
Samstag,	17.01.1998	5. Sitzung
Freitag,	23.01.1998	6. Sitzung
Samstag,	24.01.1998	7. Sitzung
Sonntag,	25.01.1998	1. Kindersitzung
Freitag,	30.01.1998	8. Sitzung
Samstag,	31.01.1998	9. Sitzung
Sonntag,	01.02.1998	2. Kindersitzung
Donnerstag,	05.02.1998	10. Sitzung
Freitag,	06.02.1998	11. Sitzung
Samstag,	07.02.1998	12. Sitzung
Donnerstag,	12.02.1998	13. Sitzung (FS)
Freitag,	13.02.1998	14. Sitzung (FS)
Samstag,	14.02.1998	15. Sitzung (FS)



ORF

Übertragung im
Österreichischen Fernsehen
ORF1 "MINI Lei-Lei"
Faschingsamstag 21.2.1998
12.05 - 12.45 Uhr

ORF1 Fasching in Villach
Faschingdienstag, 24.2.1998
20.15 Uhr

Ö2 Fasching in Kärnten
Termine lt. Radioprogramm

Samstag, 21. Februar '98

Fasching in ganz Villach

Vormittag Maskenrummel in allen Geschäften
Um 13.30 Uhr Großer Narrenfestzug
Abends Tanz und Spaß in allen Lokalen

alles klar,
der XXXIX Prinz
bleibt a . .



..Narr!



AutoSchicho

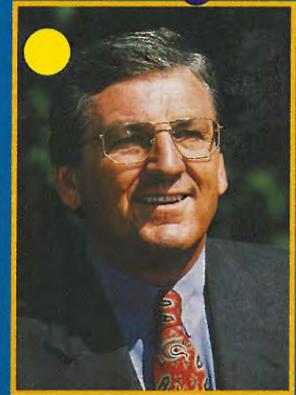
Erfahrenswert

Villach Udinestr. · Arnoldstein · Paternion



Foto Villach Tourismus

Der Bürgermeister der Stadt Villach Lei - Lei



Geschätzte Freunde des Villacher Faschings!

In den nächsten Wochen und Monaten wird unsere Draustadt wieder die unangefochtene Hochburg des närrischen Treibens im ganzen Lande sein.

Dies ist ein Prädikat, auf das wir Villacher besonders stolz sind und das auf der fröhlichen und heiteren Lebensart der hier lebenden Bevölkerung basiert.

Dieser erfreuliche Umstand sowie ein attraktives Programm der erfolgreichen Villacher Faschingsgilde, das mit viel Witz und Charme dem interessierten Publikum aus Nah und Fern in den stets restlos ausverkauften Faschingsitzungen niveauvoll präsentiert wird, sind auch heuer wieder der Garant für viele ausgelassene und unterhaltsame Abende in unserer Stadt. Dadurch wird uns allen eine willkommene Ablenkung von den oft harten Anforderungen des Alltags geboten, wofür den originellen Akteuren dieses "Lachfeuerwerkes" ein herzliches Dankeschön gebührt.

Mit den besten Wünschen für einige lustige und unterhaltsame Stunden bei den Faschingsitzungen im Congress Center Villach und beim bunten und närrischen Treiben am traditionellen Faschingsamstag verbleibe ich mit einem herzlichen

Lei - Lei
Lei - Lei

Lei - Lei
Helmut Manzenreiter
Helmut Manzenreiter



Der Kanzler der Faschingsgilde Lei - Lei zuvor!



Wieder soll im Fasching 1998 den Narren die Welt gehören und die Faschingsgilde wird wieder für Villach die Schellenkappe aufsetzen, in der Hoffnung, Heiterkeit in unser Leben zu bringen, aufzuzeigen, jedoch nicht zu verletzen und gesellige Stunden gemeinsam mit fröhlichen Menschen verbringen.

Der gute Geist der Zusammengehörigkeit in unserer Stadt und bei unserer Gilde beschert uns neben der riesigen Belastung auch Stunden der Freude, welche wir wieder gemeinsam mit unserem treuen und begeisterungsfähigen Publikum gestalten wollen. Als Obmann darf ich mich im Namen des Ministerrates bei der Stadt Villach, bei allen Mitwirkenden, deren Angehörigen, Dienstgebern und Mitarbeitern sowie bei den Medien einerseits für die erbrachten Leistungen, andererseits für das aufgebraachte Verständnis herzlich bedanken.

Liebe Villacherinnen und Villacher, seien Sie keine Weisen unter Narren, sondern gestalten Sie die Sitzungen durch Ihren Applaus mit und den Faschingsamstag durch Ihre Anwesenheit im Narrenkostüm.

Im Namen der Villacher Faschingsgilde wünsche ich allen Besuchern der Veranstaltungen der Gilde einen fröhlichen und unbeschwerten 43. Villacher Fasching weitab von den Beschwerlichkeiten des Alltags.

Lei - Lei

Ing. Gernot Bartl



Lei - Lei

**JOSEF POGORIUTSCHNIG
AUF DEM WEG
ZUR BKS SB-INSEL**



DIE BANK MIT IDEEN
Bank für Kärnten und Steiermark



IST FÜR ALLE DA!

Internet: <http://www.bks.co.at>

BÄCHINGER HÖFMANN ADVERTISING

Präsidium



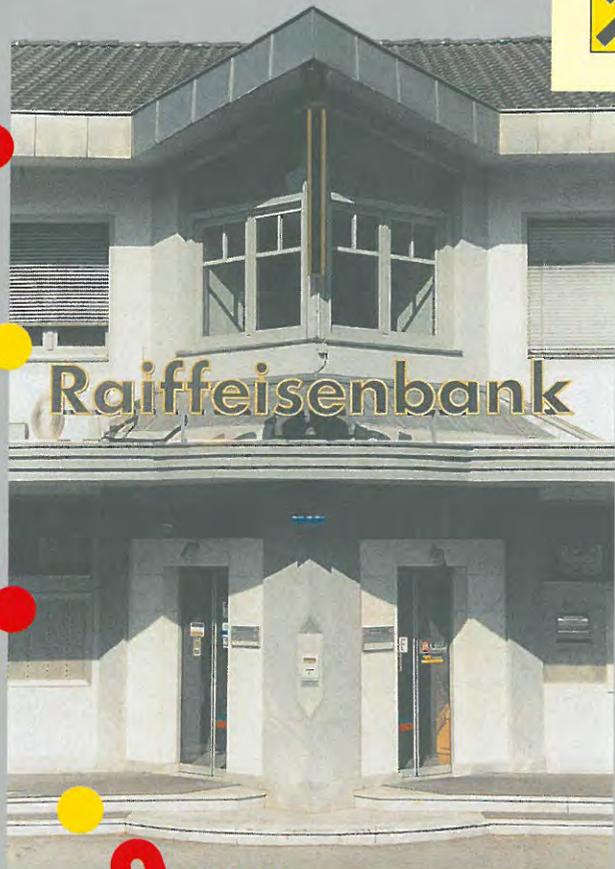
*v.l.n.r.: Finanzminister Heinz Hengl, Kanzler Ing. Gernot Barfl,
Vizekanzler Rudolf Thomasser, Minister für Staatskanzlei
und Außenminister Gernot Kalt*

pickler

Mode

Bahnhofstraße • EKZ Interspar

KLASSE STATT MASSE!



Raiffeisenbank

AUCH

.....bei uns
werden Sie von einer
Prinzessin beraten....
fühlen Sie sich wie ein
König

Mein Spaß.
Meine Bank.

Unsere
Mitarbeiterin,
Prinzessin
Gabi I.
Gabi Knapp



Bank
LANDSKRON GEGENDTAL

Filialen: Villach-Heidenfeldstr., Afritz, Arriach, Treffen

TOLLitäten 1998



Prinzessin

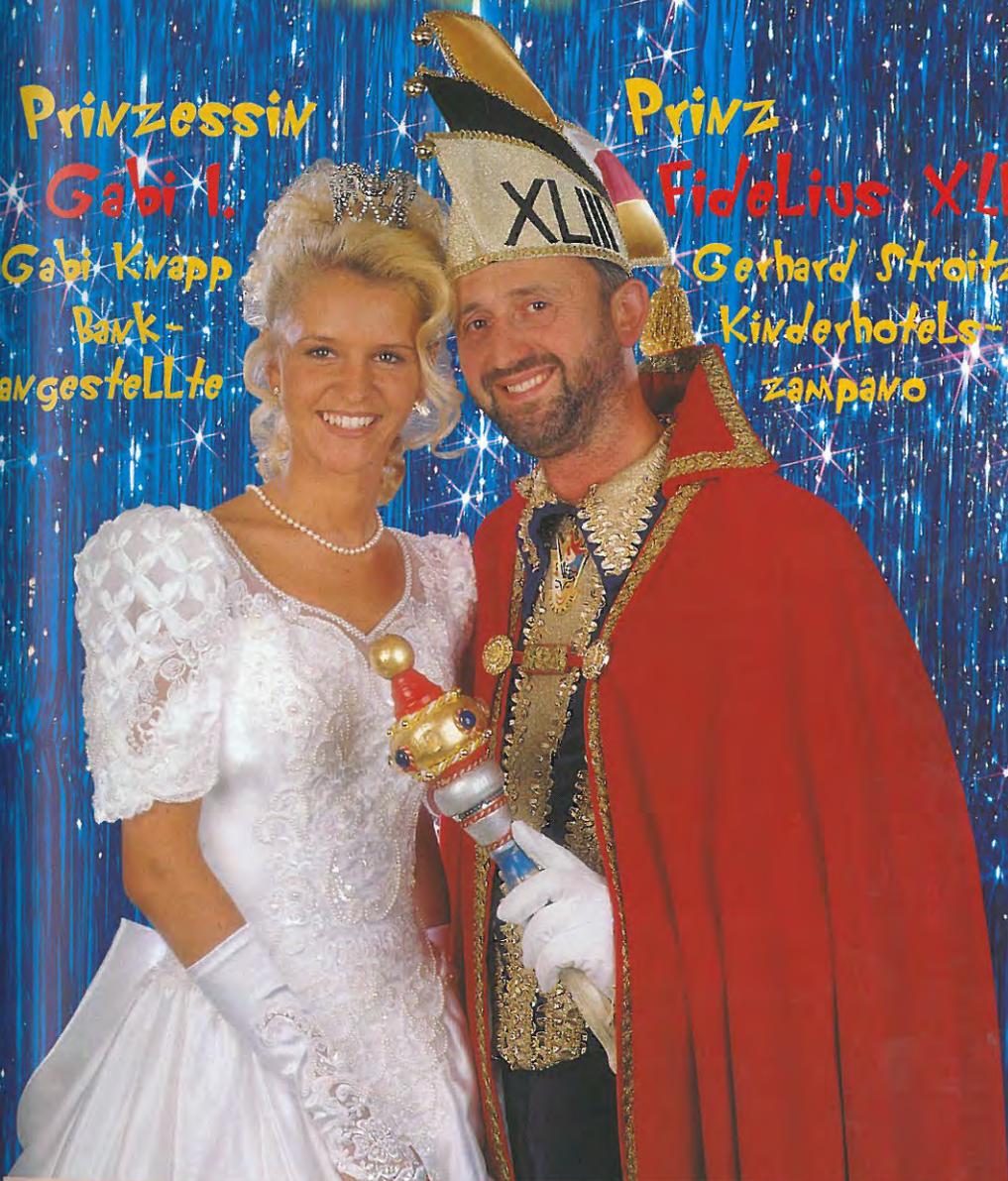
Gabi I.

Gabi Knapp
Bank-
angestellte

Prinz

Fidelius XLIII.

Gerhard Stroitz
Kinderhotels-
Zamparo



Gina's
Baby & Kinder Hotel
am Faaker See
Schönblick

Tel. 0664 / 400 2000



Postfach Lei-Lei 18, 9580 Villach / Drobollach

Die
KinderHotels

Die Kinderhotels

ÖSTERREICH • DEUTSCHLAND • LIECHTENSTEIN • ITALIEN



**Der Familienurlaub
mit Betreuung
für Babys & Kinder**

Die Kinderhotels
Postfach 10
A-9580 Villach/Drobnitz
Telefon 0(043)42 54/44 11
Fax 23 34-8
e-mail:
office@kinderhotels.com
Internet:
www.kinderhotels.com



Schöne Ferien
milupa
Die Mutter & Kind AG

Für ein aktives Leben

Der Ministerrat



Schöne Künste Pichler Gottfried
Kultur Mag. Alexander Telesko
Ivren Ivgrid Bauer
Technik Herbert Rauter
Musik Herbert Ortner



Kontakte
Günther
Hönigmann

Parade
Ivgrid Günther
Kurz

Presse
Gerold Rosenstein

Zeremoniell
Otto Rosenkranz

Finanzen
Heinz Hengl

Schifführer und Außen
Gervot Kalt
Vizekanzler, Jugend
Rudolf Thomasser

Kanzler
Ivgrid Gervot Barfl

VILLACH, AUENWEG 17

DIE HOLZER STIEGE
ETWAS MEHR AUS HOLZ

TEL. 04242 / 315 31, FAX DW - 4

Freude am Feiern!



DIE 8 WERBEAGENTUR

Wir wünschen allen Villachern und denen, die es noch werden wollen, einen beschwingten Fasching 1998! Für die Freude am Fahren stehen wir von AutoFrey Villach Ihnen das ganze Jahr gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

AutoFrey Villach
Auenweg 39, 9500 Villach, Tel. 04242/354 22
Wir tun mehr.



Es geht Los....



Seine Hoheit
Prinz Fidelius XLIII.
Gerhard Stroitz, Kinderhotelszamparo
und Ihre Lieblichkeit
Prinzessin Gabi I.
Gabi Krapp, Bankangestellte



ziehen ein. Im Gefolge der Ministerrat und die Mädchengarde.

Der Kanzler
Ing. Gernot Bartl
begrüßt die Gäste!

Proklamation

Durch das Programm führen:

Moser & Meier
und das Prinzenpaar

Zur Einstimmung
singen wir alle



Das Villacher Faschingslied

von Peter Wehle

Fasching, das ist eine herrliche Zeit

wer da kein Narr ist, der ist nicht gescheit

und ganz besonders im Kärntnerland, reißt's alle Leut' umeinander!

Ist einer schlau, weiß er's genau - und feiert an der Drau - denn:

● Fasching in Villach, Villach im Fasching, das ist schön! ●

Fasching in Villach, Villach im Fasching, muß man seh'n!

Es tut ein jeder mit dabei - und singt vergnügt und sorgenfrei:

G'sund! G'sund! G'sund - und lei - lei, lei - lei, lei - lei...!



Wohnpark
Margeritenstraße

Wohnpark
Wirthgründe

Die WOHNUNGEN in VILLACH

Eigentums- und Mietwohnungen

HS

Bauträger Ges.m.b.H.

Tel. 01-532 22 22-0
Tel. 04242 - 234 00

GRAFIK RAUTER VILLACH

Pro & Kontra



Tanja Karl, Hans Wasserthauer, Text: Mag. Dr. Helga Duffek

BAUMSCHULE
GARTEN &
LANDSCHAFTSBAU

ING.
KARL
TREFFEN

ING.
KARL
TREFFEN

A-9521 Treffen, Niederdorf 3, Tel. u. Fax 04248 / 3131, Auto 0663 / 84 68 86



*Auch im Fasching
kann man nicht genug Brillen haben!*



WILLACH · HERMAGOR · KÖTSCHACH · MAUTHEN

Der Apotheker



Mag. Alexander Telesko mit eigenem Text

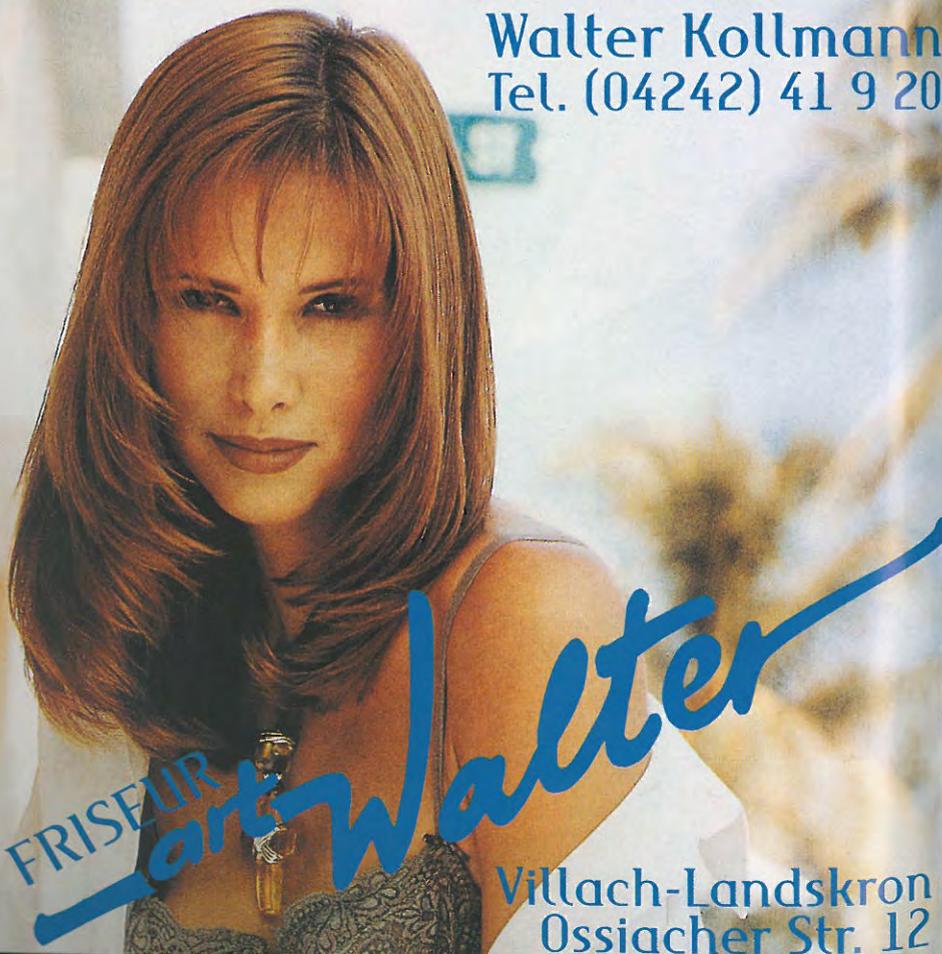
Frisuren von
peter grohr
Blondie Hair
Postgasse 5
Peter Grohr
Nikolaigasse 18
Struwel-peter
Nikolaiplatz 1





Ihr Aussehen ist uns nicht Wurst!

Walter Kollmann
Tel. (04242) 41 9 20



FRISEUR

Villach-Landskron
Ossiacher Str. 12

Kindische Politiker



Dr. Arno Kohlweg
Gerhard Pöcher
Barbara Zelovka
Javi Murda
Bettina Schützelhofer
Heidi Raunig



Mit dabei:
Rhythmus-
gruppe
der Hof-
kapelle
unter der
Leitung von
KM Hermann
Ortner

Am Klavier:
Michael Wandler

Nicht am
Bild: Rudi
Klampferer



LEDERFRANZ

Inh. F. Gelautz

Ihr Lederwaren-Fachgeschäft

in Villach

Oberer Kirchenplatz 4, EKZ Neukauf, Tel. 04242 / 21 61 99



Congress - Center - Villach

Die Alpen Adria Kommunikationsbühne



Der futuristische neue Bühnenturm in Form eines 20m hohen Turmes aus rotem Glas beherrscht das Stadtbild östlich der Drau. Mit diesem herausragenden architektonischen Bravourstück hat Villach einen mutigen Schritt ins nächste Jahrtausend gesetzt. Ein idealer Ort für zukunftsweisende internationale Kongresse, kulturelle Großveranstaltungen und spektakuläre Multimedia-Events. Der futuristische neue Bühnenturm in Form eines 20m hohen Turmes aus rotem Glas beherrscht das Stadtbild östlich der Drau.

Mit einem kräftigen

Mit einem kräftigen

LEI - LEI

sind wir wieder

mit dabei!

mit dabei!

mit dabei! **LEI - LEI**



Congress - Center - Villach

Die Alpen Adria Kommunikationsbühne

Europaplatz 1 • A-9500 Villach • Tel. 04242/23 561 • Fax 04242/21 83 28

• e-mail: Congress.center@villach.at •

Der Bühnenarbeiter



Mag. Helmut Birtex mit eigenem Text

★★★
Seit 1898

KRAMER

Gasthof - Hotel

★★★
Seit 1898

KRAMER

Gasthof - Hotel

9500 Villach, Italienerstraße 14, Tel. 04242 / 24 9 53, Fax 04242 / 24 9 53 - 3

Das verrückteste Erlebnislokal Kärntens

Treffnerstraße 100
9500 Villach
0 42 42 / 27 8 33

UND NACH DER
FASCHINGSITZUNG
NATÜRLICH IN'S



Alles über
Wohnungen

Häuser

Grundstücke

Hausverwaltungen

**ALL
REAL**

IMMOBILIEN
VERWALTUNG
BAUTRÄGER
GESELLSCHAFT M. B.H.
GERBERGASSE 23
A-9500 VILLACH
TEL. 042 42 / 24 1 24
FAX 042 42 / 24 1 24 - 13

Cafe

LEI - LEI



v.l.n.r.: Ing. Günther Kunz, Gerda Jaritz, Nikolaus Gracher
eigener Text der mitwirkenden Akteure

PER DU

Prosecco gekühlt
Cocktail geschakt
Barkeeper bereit.

PER DU

Liebe Leute, es ist soweit-

Per Du-Zeit

Rathausplatz 1, Villach

untertauchen...
 bei uns kann man jederzeit
 tauchen



ROGNER
 Birdie Therme
 STEGERSBACH

Tel. 03326 / 500-0, A-7551 Stegersbach
 © Prof. Kumpf Architekturprojekt



ROGNER
 HOTEL
 LOTUS THERMAL
 HÉVÍZ

Tel. 0036 / 83 / 500 000
 H-8380 Hévíz - Ungarn



Tel. 03383 / 5100-808, A-8283 Blumau 100
 © Hunderwasser Architekturprojekt



ROGNER
 INTERNATIONAL
 HOTELS & RESORTS

Tel. 0043 / 1 / 80 22 341, Fax 0043 / 1 / 80 22 477, E-Mail: rivie@rogner.com, Internet: http://www.rogner.com

A Hotel Biedermeier, Vienna · Rogner-Bad Blumau, Styria · Rogner Birdie Therme, Stegersbach/Burgenland · Resort Sonneitn, Naßfeld/Carinthia
 Resort Königsleithn, Litschau/Lower Austria · Margaretenbad, Vienna AL Hotel Europapark, Tirana CZ Hotel Don Giovanni, Prague
 H Hotel Lotus Therme, Hévíz A Rogner Hotel St. Veit, St. Veit /Carinthia, Opening April 1998

Show

TANZ



Ober: V.L.M.M.s:

Manuela Strauss,
 Christiane Olsacher,
 Claudia Grieschwig,
 Christiane Leitner,
 Evi Lepuschitz,
 Gabi Köchl

Stehend:

Bettina Schützel-
 hofner, Anita
 Ruhdorfer,
 Iva Alber,
 Patricia Kauf-
 mann

auf einem Bein:

Elena Köchl,
 Cornelia Kurasch

Liegend oben:

Cornelia Kenda,
 Astrid Hardt-
 Stromayr,
 Iris Koren,
 Astrid Jussiver

Liegend unten:

Kathrin Redecsy,
 Nadine Novak,
 Sabine Maier,
 Christina Hebein

Choreographie u. Einstudierung

Astrid Hardt-Stromayr

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon...

ELEKTROUNTERNEHMEN
 GMBH

GASSER &
 SCHMIDT



World Wide Web: <http://members.magnet.at/users/gselektro>; email: gselektro@magnet.at
 A-9504 Villach, Warmbader Stra e 40, Tel. 04242/332 66, Fax 04242/332 66-13

Der Faschings
Foto **Graf**
FOTOSTUDIO
SCHEUERMANN

Werbefotografie

Porträt- u. Hochzeitsaufnahmen

9500 VILLACH, BEHRINGSTRASSE 6

Tel. u. Fax 0 42 42 / 44 4 33

Handy 0663 / 84 81 35

CHEESE

CLICK



Schnatter, schnatter... **ETRO**

...schnatter, schnatter, schnatter...

JOOP! Schnatter, schnatter

J.P. TOD'S

schnatter, schnatter...

RETTL
1868

GRAFIK LITZ VILLACH

15 Jahre
BILANZ-
bruchhalter



v.L.N.r.: Rudolf Klampferer, Mag. Alexander Telesko,

Gerhard Pöcher, Dr. Arvo Kohlweg, am Klavier:

Michael Wandaller; Texte aus 15 Jahren von Dieter Gogg

Hofkapelle unter der Leitung von KM Hermann Ortner

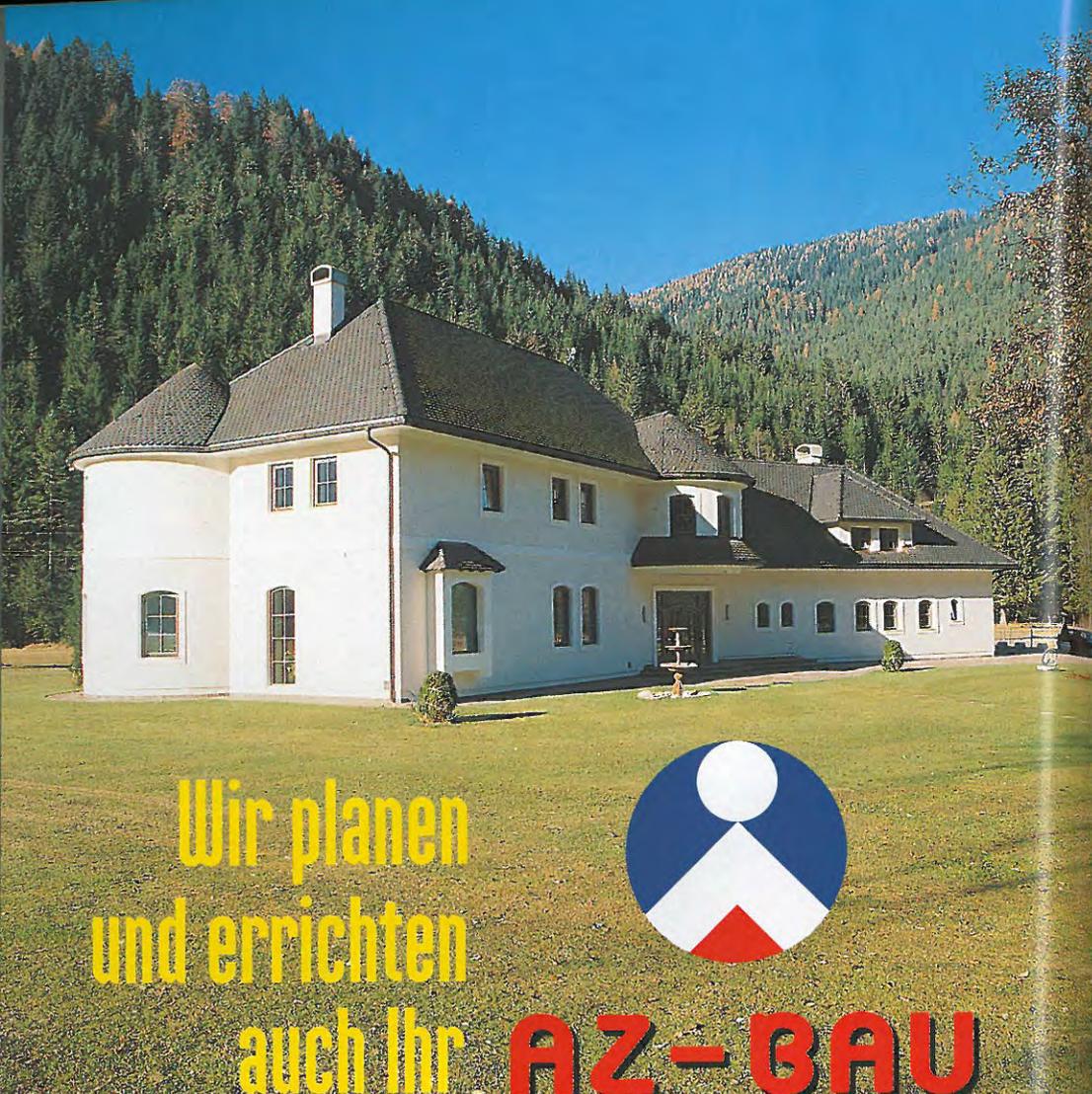


WINFRIED



RAUNJAK

Seebacher Allee 2, 9500 Villach, Tel. 04242/417 90, Fax 04242/417 90-75

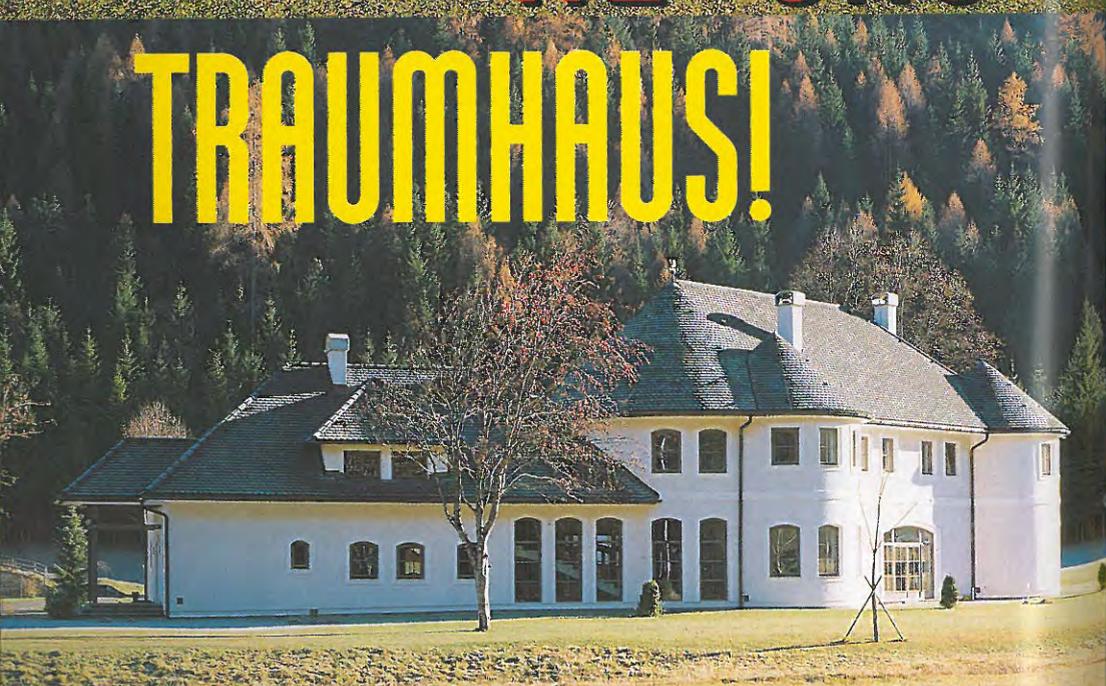


Wir planen
und errichten
auch Ihr



AZ-BAU

TRAUMHAUS!



Weiteres Bezirks- gericht



oben: Sonja Juchart und DI Franz Kleinbichler
unten: Anka Kerner, Hans Wassertheurer,
Jani Murda und
Tanja Karl
Text: Manfred Tisal



PLANUNG BAULEITUNG AUSSCHREIBUNG



BAU+PLAN
ING. HORST EDER
GESELLSCHAFT M. B. H.
A-9500 VILLACH · OSSIACHER ZEILE 68A+68B
TEL. 0 42 42/44 3 22-0 • FAX 0 42 42/44 3 22 44

INDUSTRIEPLANUNG INNENARCHITEKTUR PROJEKTMANAGEMENT

AZ-BAU GesmbH, Schubertstr. 7, 9500 Villach
Tel. (04242) 290 80-0, Fax (04242) 290 83



Mein Villach. Meine Bank.

*Auch im
Villacher Fasching*

DIE VILLACHER
RAIFFEISENBANK



Eigener Text von mitwirkenden Akteuren
V.L.n.r.: Mag. Helmut Birter, Nikolaus Gracher,
Bettina Schützelhofer, Ing. Günther Kunz, Barbara Zelenka
Schuhplattlergruppe "Almrausch" Sattendorf
Leitung Harald Karl
Hofkapelle unter der Leitung von KM Hermann Ortner
Choreographie Astrid Hardt-Stremayr
Wintergrundfoto: ORF Franz Meixner, Klingendes Österreich

Unsere

Garde



Oben, v.l.n.r.: Strauss Manuela, Kenda Cornelia, Griesnig Claudia

Mitte: Strutz Natalie, Alber Iva, Ruhdorfer Anita, Hebein Christina

Vorne: Hardt-Stremayr Astrid, Lepuschitz Evi, Novak Nadine, Koren Iris, Köchl Gabi, Köchl Elena, Redecsy Kathrin

Idee und Einstudierung: Astrid Hardt-Stremayr

Nicht am Bild: Aichhorn Alexandra (Choreographie)

...immer wieder
mit dabei



Christa
Thomasser
„Guter
Geist“

Kurt
Batschivski

Fotos u.
Archivar

Hugo
Petersmann
Inspeizient

Rosi
Rosenstein

Barbara
Bärfl

Elisabeth
Kalt

Eintrittskarte
2017
Leit-Loi
Faschnacht
Ausgabe
Bestellung

Souvenirs
auch in der Pause!

Zum Glück bricht Glas
Lei Lei . .

Fidelius
XXXVII



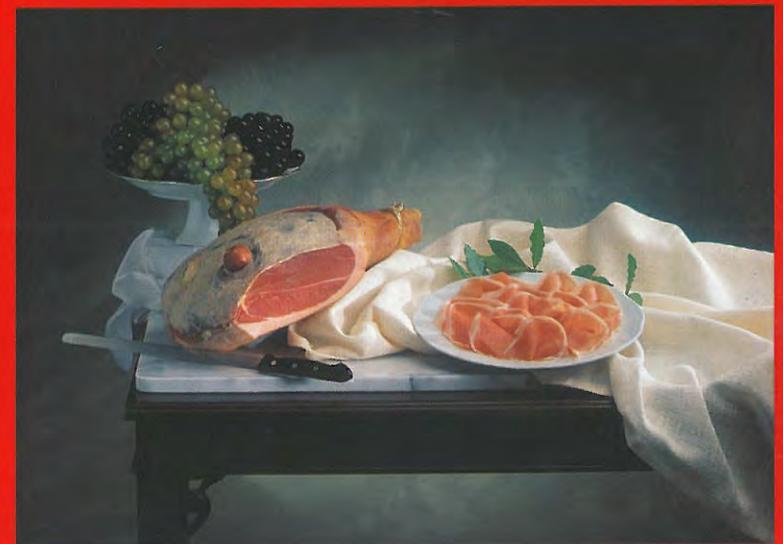
EXPRESS
Reparaturen

DARRINGER DESIGN

Seit 1898
FRIERSS

Echt Kärnten - Echt guat

PROSCIUTTO
CASTELLO



4 am KLAVIER



v.L.n.r.: Michael Wavdaller, Mag. Walter Schneider,
Mag. Alexander Telesko, Ing. Alfred Schöffvegger
Schlagzeug: Werner Aldrian



**KLAVIERSTUDIO
SCHNEIDER**

Und alles ist möglich!

9500 Villach, Zehenthofstraße. 2+7, Tel. (04242) 413 50

20 Minuten PAUSE BUFFET im 1. Stock

Küchenchef Heinz Wiener
ist an Sitzungstagen bis

1 Uhr

für Sie da!

Vorbestellungen

von Buffettellern für die

PAUSE nimmt unser
Oberkellner
Herr Polzer
gerne entgegen!

PAUSE

Fasching

im

Romantik Hotel
POST



Michael Zettelmayer

um 19.30 Uhr:

geleiten wir Sie mit einem
"musikalischen Lei-Lei"
in das Congress Center Villach
(5 Gehminuten).

Wir bieten
unseren Gästen ein Faschings-Sonderarrangement:
**Übernachtung mit Cocktail und
Katerfrühstück**

Hausball am Faschingsamstag, 21.2.1998
mit dem "Alpe-Adria Trio"

Traditionelles
Heringschmaus-Bufferet am Aschermittwoch,
25. Feber 1998, Beginn 18.30 Uhr, **S 480,- pro Person**

Regie



Teleskop
Tisal Barta

USW.....

Staatssekretäre

Finanzen: Rosemarie Münzer
Technik: Manfred Wiegele
Arnulf Wurmbrand
Höfisches Zeremoniell: Wilhelm Smoley
Kultur: Manfred Tisal

Pagen
Beatrix Haselsberger
Silvia Benz

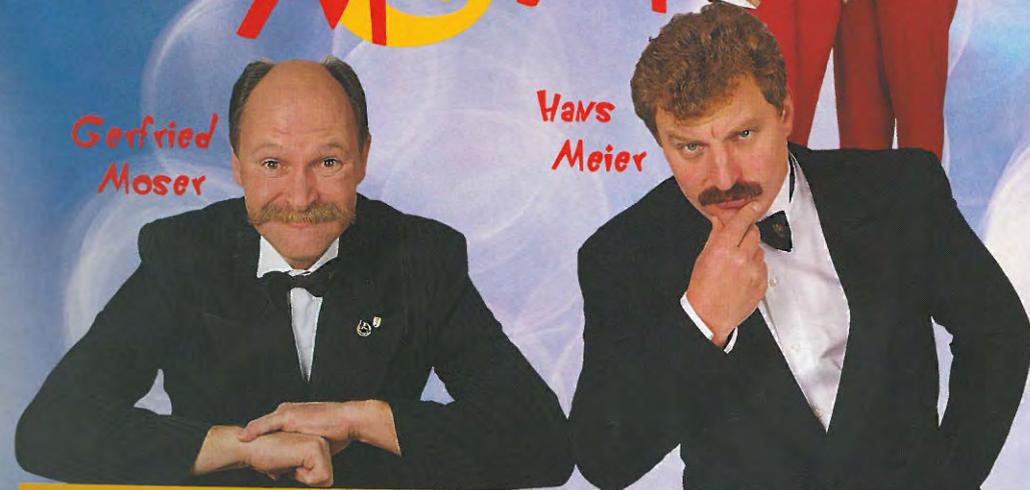


Sprecher

M&M

Gerfried Moser

Hans Meier



WOHNEN AM OSSIACHERSEE



WOHNPARK JOHANNISQUELLE

Provisionsfrei direkt vom Bauträger!

Soravia Bauträger GmbH

Verkauf und Beratung: Mag. Andrea Platzner, Werdertorgasse 12, A-1010 Wien

Tel. 01 - 532 22 22 / 61 oder 0664 - 3 822 822

Anfragen: Frau Lueder, Tel. 042 42 / 415 73

Treuhänder und Vertragserichter: Dr. Georg Willenig

Tel. 042 42 / 220 52-0

2 Kärntner im Himmel

Sonja Juchart und DI Franz Kleinbichler

Text: Manfred Tisal und eigener



MAZDA PAPP

SERVICE: KFZ-ÜBERPRÜFUNG ALLER MARKEN
 KAROSSERIE: ALLER MARKEN, 1 JAHR GARANTIE
 LACKIERUNG: ALLER MARKEN, ERSATZAUTO KOSTENLOS
 VILLACH, TEL. 04242 / 248 26



Viel Harmonie Werte und Gegenwerte

Wohnanlage **Ambiente**

- Ihr neues zu Hause
- mit Wohnbauförderung
- in bester Lage

Unternehmensberater **Finanz & Geld** und Bauträger

Hauptplatz 29, 9500 Villach, Tel. 04242 / 251 24, Fax 04242 / 251 24-7

Ob es um Immobilien, Geldanlagen oder Finanzierungen geht - sprechen Sie mit uns!

Nutzen auch Sie unser Know-how.

Peter Alexander Show

Anka Kerner



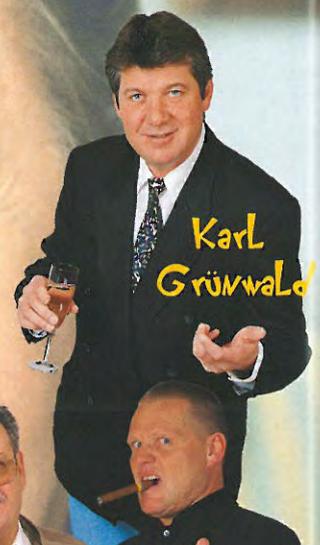
Text: Mag. Wolfgang Wierer



Mag. Walter Schneider

Showgirls

Hofkapelle unter der Leitung von KM Hermann Ortner



Karl Grünwald



Johannes Habich

Gervot Kalt

Ein Feuerwerk der Gärten!

50 JAHRE

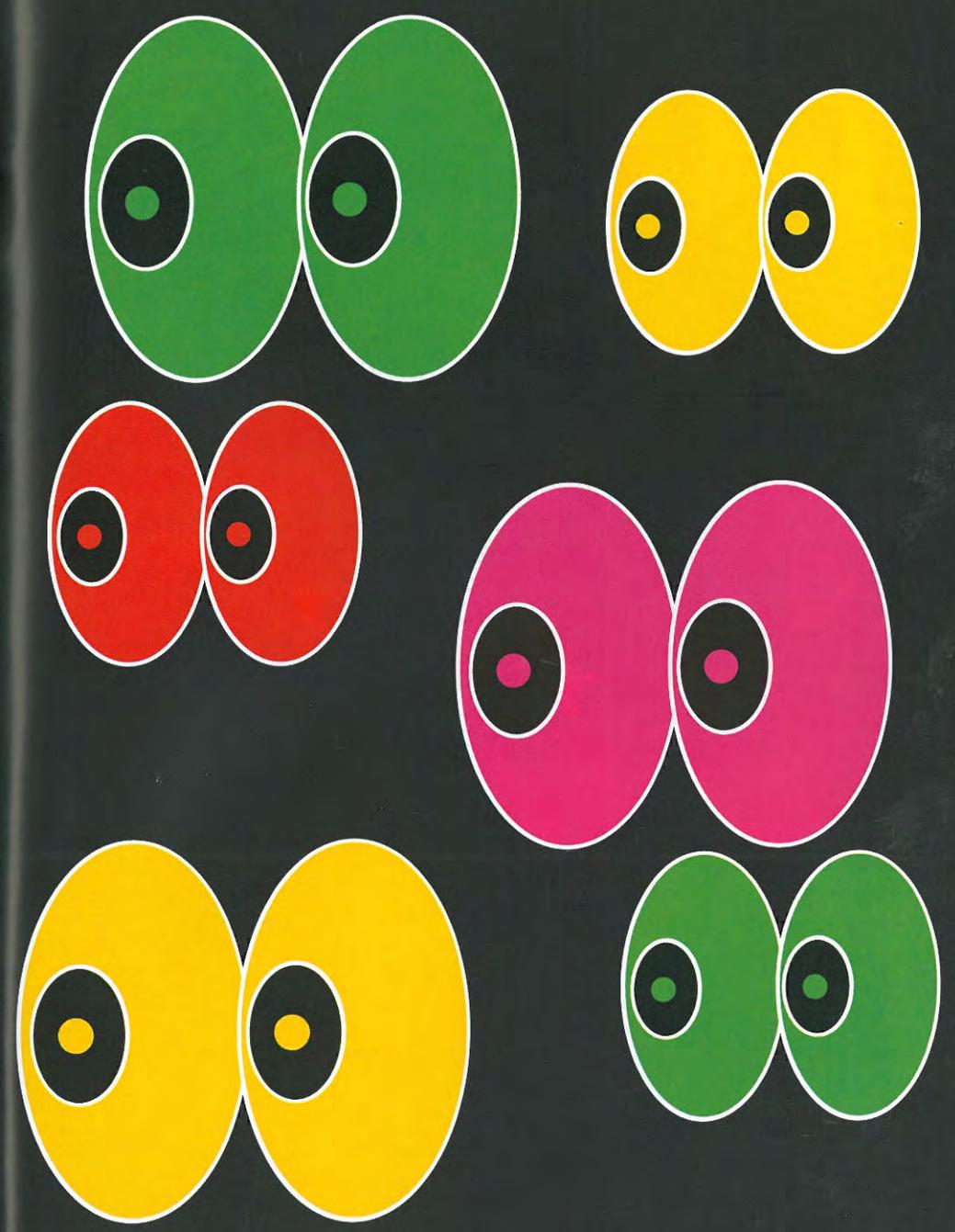


Prinzessin Astrid I.

Wandaller

Baumschule, Gartengestaltung
Villach, Zehenthofstraße 20, Telefon 04242 / 415 57

Wintergrundfoto: ORF / Ali Schaffler



Wer schlau ist, schaut zuerst zu...

SAMONIG

DEIN KAUFHAUS IN VILLACH AM SAMONIGECK

EU Bauer



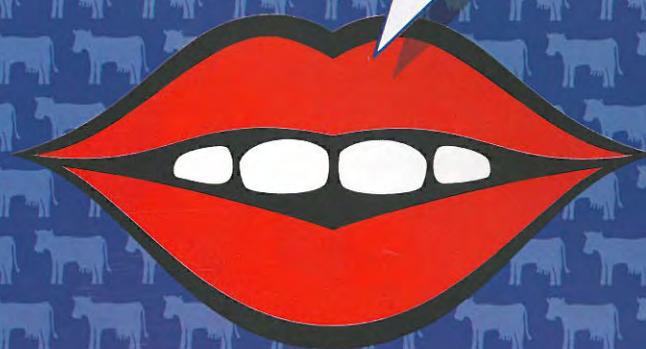
Manfred Tisal
mit eigenem Text



KOWATSCH - KREUZER
9500 Villach, O. Crusiz-Straße 33
Tel. 04242/ 54 133-0, Fax 54 133-20
Busreisen · Exkursionen
Ausflugsfahrten


Kärntnermilch
COOLE KÄRNTNER GENÜSSE

KUTZLINARRISCH!



Leder
Michl

**Kärntens einziger
Säcklermeister**

- * Die 1. Adresse für Individuelle Lederbekleidung
- * Leder- und Jagdbekleidung aller Art
- * persönliche Beratung
- * Wir verarbeiten auch von Ihnen gelieferte Häute
- * Ein Besuch bei uns lohnt sich!

A-9871 Seeboden, Kötzing 8
Telefon 0 47 62 / 811 23

Musikalisches Lei Lei



Kurt
Ortner

Ivg. Peter
Rader

Günther
Bohm

Mikosch
Reinhold

Veit
Gwenger

Srečko
Langus

Idee u.
Einstudierung:
"Kärntnerland Echo"

Text:
Ivg. Peter
Rader



Das Kärntnerland -Echo
spielt so shean,
weil sie mit
Roll - Gwandl
musizier'n geh'n!

9500 Villach, Rathausplatz
Telefon 04242 / 259 50

DR. PUTNER BATES



Treffpunkt: Casino ...



Rouge & Noir am Wörthersee.

Zeit für stilvolle Unterhaltung.
Das Casino Velden erwartet Sie
mit begeisternden Spielen, faszinie-
rendem Ambiente und internatio-

nalem Flair. Ein Besuch, der zum
Erlebnis wird. Faites vos jeux - bei
den schönsten Spielen - nur bei
Casinos Austria.

CASINO VELDEN

Machen Sie Ihr Spiel



Bei internationalem Spielangebot. Täglich ab 15.00 Uhr. Telefon: ++43 4274 20 64.
Mit Begrüßungsjetons im Wert von öS 300,- um nur öS 260,-. Casinos Austria - 12 x in Österreich.



Wir fördern

Kunst
und **Kultur.**



VOLKSBANK

Gewerbe- und Handelsbank
Kärnten Aktiengesellschaft

KärntnerLand

Wir spielen
für Sie
bis 2.00 Uhr früh
ZUM
TANZ

Echo



Kontaktadresse:

Zeit Gwenger, Dollhopfgasse 31, 9500 Villach, Tel. 04242 / 21 51 93

JEDERMANN



Bleibergstraße 107 - 9500 Villach
Telefon 04242/ 55860

Närn seids g'scheit und kumts in der Fäschingszeit zu „JEDERMANN“
weil ma sich durt narrisch guat unterhält'n kann.

Vom Kegelscheibn bis zum guatn Essn
wir Närn san immer narrisch zufried'n g'wesn!

Lei Lei und denkts drän - Närn gehn zu JEDERMANN!

Kinder- PRINZENPAAR

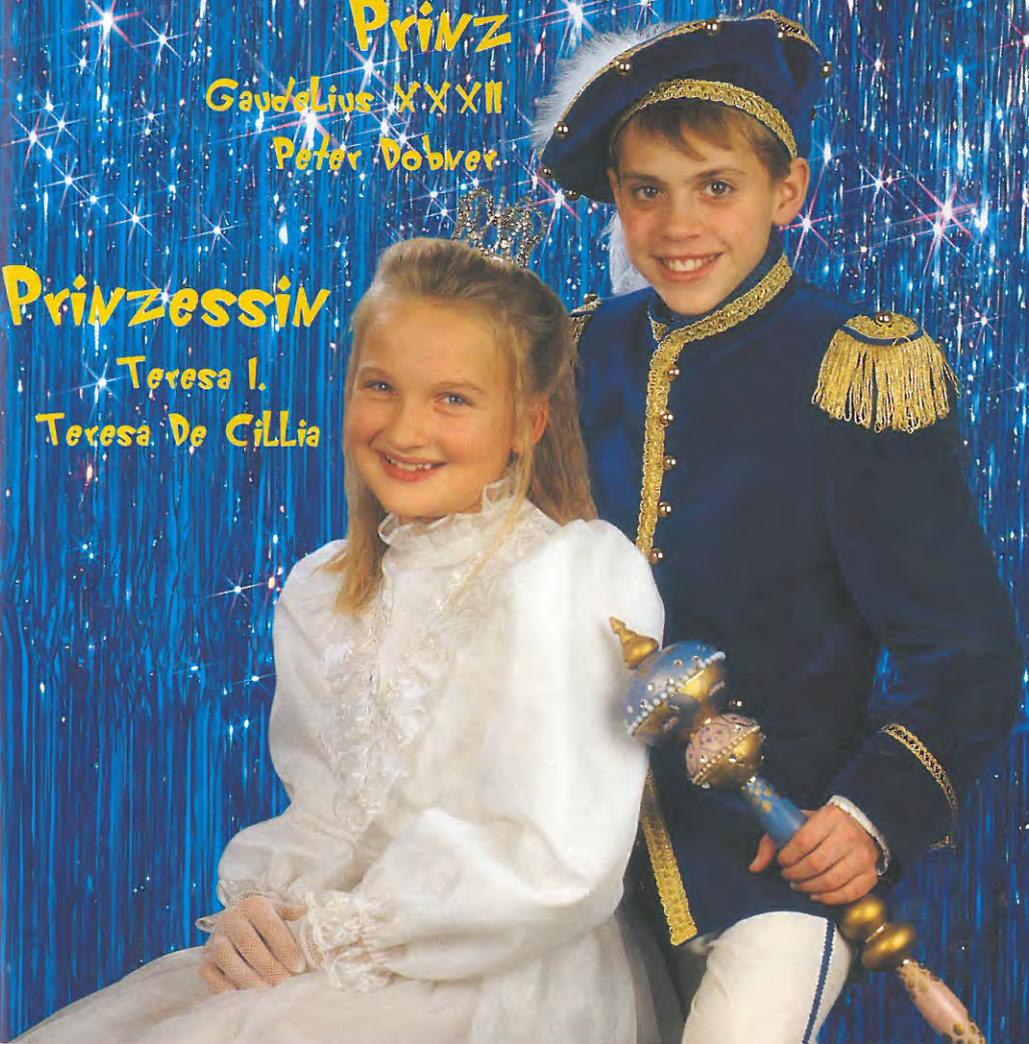


Prinz

GaudeLine XXXII
Peter Dobner

Prinzessin

Teresa I.
Teresa De Cillia



Ob Prinz, Prinzessin

oder MAMA
alles kauft bei
THOMASSER

Baby- und Kinderhaus
THOMASSER
Villach

Widmannngasse/Weissbriachgasse

Ihr Baby- und Kinderausstatter in Villach

Unsere

Technik



Licht, v.l.n.r.:

Manfred Wiegele
Stefan Pasterk
Norbert Melcher
Walter Rufka
Michael Schützer



Technik-
minister:
Herbert
Rauter

Licht Licht

TON, v.l.n.r.:

Josef Dermutz, Di Werner Schwab
Peter Scheuermann, Arnulf
Wurmbrand, Michael Olivovoc,
Michael Kavdutsch

Nicht a.B.:

Peter Marek



Bühne Bühne

Bühne, hinten: Armin Karver

v.l.n.r.:

Franz Toff,
Hugo Petersmann,
Gerd Sailer
Richard Werdivigg

TON TON

SPENGLEREI DACHDECKEREI

NAIS

SEIT 1910

9500 Villach, Burgplatz 3 und Italiener Straße 77, Tel. 0 42 42 / 34 4 50-0, Fax 0 42 42 / 31 3 55



Foto Villach Tourismus

Schminktteam



hinten:
Petra ALBEL
vorne v.l.n.r.:
CARMEN BRANDNER
Ingrid Bauer,
Barbara Rauter



PRODUIT DES LABORATOIRES

Dr. G. Payot

Kosmetik
Fußpflege
Maniküre
Solarium
Tiefenwärme

salon
barbara

barbara rauter

Der Kosmetiksalon in Villach!

VILLACH KAISER-JOSEF-PLATZ 8/1. Stock, MO - FR VON 9 - 18 UHR • TELEFON 21 1 03

1988-
-1998



Ingrid Bauer



Kosmetikstudio Ingrid

Ihr Institut für Gesichts-, Hand- und Fußpflege in der Erlebnistherme Warmbad
Villach, Telefon 04242 / 333 80



ZÖTTL

F R I S E U R

QUALITÄT VERPFLICHTET
3 x in Villach

Ossiacherzeile 44

Die - Fr 8 - 18 Uhr, Sa 7.30 - 16 Uhr
Telefon 04242 / 32 32 0

Hauptbahnhof
Haupthalle EG

Mo - Fr 7 - 19 Uhr, Sa 7 - 15 Uhr
Telefon 04242 / 22 32 0

Landeskrankenhaus
Haupthalle EG

Mit Fußpflege und Kosmetik
Mo - Fr 8 - 17 Uhr, Sa 7 - 15 Uhr
Telefon 04242 / 208 2503

Die Hofkapelle



Werner Fercher

Peter Sallinger

Leitung:

KM Hermann Ortner

Helmut Koban

Hubert Ortner

Alois Steiner

Strecko Langus

Werner Aldrian

Veit Gwenger

Reinhard Koschüttigg

Martin Tilli

Winfried Zmölwig

Ing. Peter Rader

Franz Baumgartner

Ing. Klaus Unterköfler

Architekturbüro
Dipl. Ing. Dr. techn. ALFRED LENGGER

vLg. Fidelius XXXIII.

Ossiacherzeile 7, 9500 Villach
 Objektplanung und örtliche Bauleitung - Tel. 04242 / 22 3 66-0, Fax 04242 / 22 0 28
 Regionalplanung
 Gemeindeplanung
 Bebauungsplanung
 Verkehrsplanung
 Innenarchitektur
 Bäderbau
 Industrieplanung
 Baumanagement



Backen macht Freude

Ihre Pensionsvorsorge liegt uns am



INTERUNFALL
 Versicherung

Landesdirektion für Kärnten und Osttirol
 9020 Klagenfurt, Burggasse 14
 Tel.: (0463) 58 48

Wir haben Berater mit Herz und Verstand.

Letzter ProGrammPunkt
 „Da Bauträhga!“



Bezahlte Anzeige



Trend Bauträger Ges.m.b.H., Nikolaigasse 27, 9500 Villach, Tel. 04242 / 27113



Saalbetreuung



v.l.n.r.

Manuela Thaler
Kurt Batschinski
Werner Albel
Mag. H.P. Hechenleiter
Lucia Poschinger

nicht am Bild:
Susanne Schenker
Claudia Kropfowig
Hildegard Grebner
Brunhilde Winterlassnig
Christine Roither



JW
Gesellschaft m.b.H.
Stadtbaumeister Josef
Willförder
Schaffen wir Werte!

Foto Hannes Kohlmeier

Tel. (04242) 546 02-0

Eduardo's



WIR
ÄNDERN
UNSERE
TEL. NR.

Tel. 21 99 21



Bühnenbau Dekoration



Udo Wessjak

Jakob Melcher

Karoline Pichler

Werner Albel



Mitte, v.l.n.r.:

Robert Lavdl, Gerda Sattler, Gottfried Pichler, Mathilde Sattler
vorne:

Gerfried Moser, Günther "Kuno" Kurz, Carmen Pichler, Hannes Pernstich

Günstige
Einfamilienhäuser in
Niedrigenergiebauweise
und Carports

Tel. 0663 / 97 49 390 od. 047 62 / 81 680
9701 Rothenthurn 71

HUBMANN
ZIMMEREI
ROTHENTHURN

Das klare Konzept für alle Baubereiche.

STUAG | STUAG

Nur ein großes Unternehmen bietet Ihnen im Hoch- und Tiefbau die Sicherheit, die Sie brauchen. Wir verfügen über ein umfassendes technisches Know-How. Denn wir waren und sind an vielen zukunftsweisenden Bauprojekten Österreichs maßgebend beteiligt. Unser eingespieltes Team kümmert sich um jedes Detail. Vom Gehweg bis zur Autobahn, vom Hochbau bis zur Außenanlage, von Kanal- und Pflasterungsarbeiten bis zum Brückenbau. Sie vergeben alle Arbeiten an einen Partner.

Filiale für Kärnten:
A 9020 Klagenfurt
Bahnhofstr. 45
Telefon 0463 / 36 3 30-0
Telefax 0463 / 36 3 30-33

Zweigniederlassung Völkermarkt:
A-9100 Völkermarkt
Klagenfurter Straße 48
Telefon 04232 / 26 68-0
Telefax 04232 / 26 68-15

Zweigniederlassung Villach:
A-9500 Villach, Triglavstraße 8
Telefon 04242 / 34 5 67
Telefax 04242 / 34 5 67-24

STUAG

STUAG

STUAG

baumax[®]

Maria-Gailer-Straße 28
9500 Villach

baumax[®]

AG

Behringstr. 24, 9500 Villach

Tel. : 0 42 42 / 4 14 65 oder 4 23 66, Fax 0 42 42 / 4 14 65 - 44

Unsere Senatoren



Ehrenkanzler Med.-Rat Dr. Herbert Hirrichs

Walter Adamitsch

Josef "Bimbo" Binder

Dr. Arnold Clementschitsch

Ing. Adolf Erzi

DDr. Heinz Erlach

Rudolf Haidutschek

Rudolf Horn

Alfred Kropp

Dr. Arnold Köchl

Otto Miskiewicz

Robert Mosbach

Reg. Rat Rudolf Schier

Peter Tivauer

Franz Weghofer

Architekt DI Heiner Wegscheider

Dr. Walter Winkler

Mittagsmenüs • Heiße Theke • Salat Buffet

INGOLF'S



SCHMANKERL
IMBISSE INGOLF HANSCHUR

im
BISS

DABRINGER

Werbetechnik

Grafik & Beschriftung

Edgar Fojan • Villach • Tel. 04242 / 35511

Ihr "Corporate Design" ist bei uns in guten Händen!



MALEREI • VILLACH



Fidelius XLII. Hans Leber

**STARKE MARKEN
STARKE PARTNER**



A-9500 Villach, Warmbader Str. 5
Tel. 0 42 42 / 37 4 11, Fax 0 42 42 / 37 4 11-16

"IM FASCHING GEHT ES IN VILLACH RUND

DA TREIBEN'S DIE ROTEN, SCHWARZEN, BLAUEN UND GRÜNEN BUNT
BUNTE FARBEN VOM HABERL ERHELLEN UND SCHMÜCKEN JEDEN RAUM.

Durlin, DIE UMWELTFREUNDLICHEN FARBEN UND LACKE SIND EIN TRAUM."

FARBENZENTRUM

RAIMUND HABERL GmbH A-9504 VILLACH, FLIEDERSTRASSE 37

Wo bekommt man den **NATÜRLICH IM**

Lei-Lei-??
Lei-Lei-??
Cappuccino



ESPRESSO

BAHNHOFSTRASSE 8, 9500 Villach

IN EIGENER SACHE:

Auch Sie wollen 1999 eine Einschaltung
Melden Sie sich rechtzeitig bei: **GRAFIK RAUTER VILLACH**
Tel. 042 42 / 45 6 55, Fax 042 42 / 45 9 35

Impressum:

Programmheft der Villacher Faschingsgilde Medieninhaber: Verein Villacher Faschingsgilde
Alle Fotos der Faschingsgilde, sowie Hintergrundfotos: Fotostudio Scheuermann, Villach
Gestaltung & Anzeigen: Grafik Rauter Villach; Repro & Druck: Kärntner Druckerei, Klagenfurt



Ehrenmitglieder der Villacher Faschingsgilde



Hans Sima
Landeshauptmann a. D.

Hans Schober
Landesrat a. D.

Herbert Bacher
Landeshauptmann Stellvertreter a. D.

ÖR. Rudolf Tillian
Landtagspräsident a. D.

Dr. Walter Weissmann
Landeshauptmann Stellvertreter a. D.

Erwin Frühbauer
Bundesminister a. D.

Leopold Wagner
Landeshauptmann a. D.

Dr. Hannes Androsch
Bundesminister a. D.

Ing. Rudolf Häuser
Vizekanzler a. D.

Josef Moser
Bundesminister a. D.

Friedrich Peter
Abgeordneter z. Nationalrat a. D.

Anton Benya
1. Nationalratspräsident a. D.

Stefan Knafl
Landeshauptmann Stellvertreter a. D.

Ing. Jakob Mörtl
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

Dr. Mario Ferrari-Brunnenfeld
Staatssekretär a. D.

Hofrat Leopold Guggenberger
Bürgermeister der Stadt Klagenfurt a. D.

Dr. Josef Taus
Abgeordneter z. Nationalrat a. D.

Hofrat Dr. Leopold Hrazdil
Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

Helmut Manzenreiter
Bürgermeister der Stadt Villach

KR Hans Samonig
Kaufmann in Villach

Dr. Jörg Haider
Abgeordneter zum Nationalrat

Dr. Christof Zernatto
Landeshauptmann von Kärnten

KR Robert Rogner
Bauunternehmer

Dr. Anton Gradischnig
Rechtsanwalt

Mag. Johann Stockbauer
Vorstandsdirektor der Villacher Brauerei

Ehrenmitglieder der Villacher Faschingsgilde Verstorben:

Reg.- Rat Gottfried Timmerer
Altbürgermeister der Stadt Villach

DI Dr. Ludwig Weiß
Bundesminister für Verkehr

Roland Minkowitsch
2. Präsident des Nationalrates

Dr. Hans Kerstnig
Landeshauptmann Stellvertreter

Erich Suchanek
Landesrat

Dr. Hubert Knaus
Landesrat

Hans Ausserwinkler
Bürgermeister der Stadt Klagenfurt

KR. Ing. Thomas Truppe
Landeshauptmann Stellvertreter

Franz Josef Strauß
Bayrischer Ministerpräsident

Heinz Althof

Altpräsident des Bundes Österreichischer Faschingsgilden, Gmunden

Ernst Scheibenpflug

Altpräsident des Bundes Österreichischer Faschingsgilden, Gmunden

Otto Fischer

Altpräsident des Bundes Österreichischer Faschingsgilden, St. Gilden

Ing. Josef Resch

Bürgermeister der Stadt Villach a. D.



Drucken können viele.
Beeindrucken
wenige.

jetzt drucken wir
noch qualitativoller
und schneller als die Konkurrenz erlaubt.



AGFA Avantra 44

Der großformatige PostScript-Laserbelichter
bis Endformat 90,7 x 113 cm



KBA-Compacta

Die Rollen-Offsetdruckmaschine
für Spitzenqualität



KÄRNTNER DRUCKEREI

A-9010 Klagenfurt
Viktringer Ring 28
Telefon (0463) 58 66
Fax (0463) 58 66-321
ISDN (0463) 51 14 86, Leonardo
Handy 0 66 4 341 20 50

Verkauf Ost:
A-1190 Wien
Heiligenstädter Straße 32
Telefon (01) 369 84 12
Fax (01) 369 84 12-20

Verkauf West:
A-6176 Innsbruck, Postfach 13
Telefon (0664) 307 53 18
Fax (0512) 30 24 12

AHNENTAFEL

verflossever Fidelitäten



- | | |
|---|---|
| 1956 <i>Fidelius I., Gert Hauser
Prinzessin Dorli Brugger</i> | 1977 <i>Fidelius XXII., Dr. Paul Meyer
Prinzessin Dagmar Tomintz</i> |
| 1957 <i>Fidelius II., Ing. Adolf Enzi
Prinzessin Monika Mosbach</i> | 1978 <i>Fidelius XXIII., Dr. Helmut Forst
Prinzessin Christa Piesch</i> |
| 1958 <i>Fidelius III., Dipl. Ing. Otti Egger
Prinzessin Jetty Wagenhofer</i> | 1979 <i>Fidelius XXIV., Gerold Rosenstein
Prinzessin Sylvia Weghofer</i> |
| 1959 <i>Fidelius IV., Dr. Erwin Sladky
Prinzessin Heidi Müller</i> | 1980 <i>Fidelius XXV., Dr. Arnold Köchl
Prinzessin Ines Konecny</i> |
| 1960 <i>Fidelius V., DDr. Heinrich Erlach
Prinzessin Polyxena Sternath</i> | 1981 <i>Fidelius XXVI., Dr. Med. V. Stoxreiter
Prinzessin Manuela Maier</i> |
| 1961 <i>Fidelius VI., Dr. Anton Konecny
Prinzessin Britta Strein</i> | 1982 <i>Fidelius XXVII., Richard Lientschnig
Prinzessin Evi Lackner</i> |
| 1962 <i>Fidelius VII., Ing. Heinz Türk
Prinzessin Christa Jarisch</i> | 1983 <i>Fidelius XXVIII., Franz Pacher
Prinzessin Daniela Maderebner</i> |
| 1963 <i>Fidelius VIII., Hans Justin
Prinzessin Heidi Stadler</i> | 1984 <i>Fidelius XXIX., Hans Tschernernjak
Prinzessin Barbara Schicho</i> |
| 1964 <i>Fidelius IX., Mag. Pharm. W. Sabin
Prinzessin Gudrun Krauland</i> | 1985 <i>Fidelius XXX., Dr. Helmut Waldner
Prinzessin Karin Lang</i> |
| 1965 <i>Fidelius X., Dietmar Warmuth
Prinzessin Heidrun Nöff</i> | 1986 <i>Fidelius XXXI., Mag. Hans Peter
Hechenleiter - Prinzessin Susanne Meyer</i> |
| 1966 <i>Fidelius XI., Dipl. Ing. W. Wuerich
Prinzessin Gertraud Samonig</i> | 1987 <i>Fidelius XXXII., Ing. Johannes Sima
Prinzessin Karolin Kathrin Hirsch</i> |
| 1967 <i>Fidelius XII., Dr. Walter Winkler
Prinzessin Elke Hinrichs</i> | 1988 <i>Fidelius XXXIII., DI Dr. Alfred Lengger
Prinzessin Mag. Barbara Köchl</i> |
| 1968 <i>Fidelius XIII., Walter Adamitsch
Prinzessin Ch. Tschernutter</i> | 1989 <i>Fidelius XXXIV., Dr. Michael Gasser
Prinzessin Birgit Wallisch</i> |
| 1969 <i>Fidelius XIV., Ing. Josef Willroider
Prinzessin Elisabeth Weiß</i> | 1990 <i>Fidelius XXXV., Rudolf Thomasser
Prinzessin Karin Grohr</i> |
| 1970 <i>Fidelius XV., Gotth. Maderebner
Prinzessin Waltraud Moser</i> | 1991 <i>Fidelius XXXVI., Robert Koloini
Prinzessin Claudia Ritsch</i> |
| 1971 <i>Fidelius XVI., Dkfm. Helmuth Mayr
Prinzessin Dkfm. B. Hechenleitner</i> | 1992 <i>Fidelius XXXVII., Jörg Moser
Prinzessin Britta Kleinfelcher</i> |
| 1972 <i>Fidelius XVII., Hans Leber sen.
Prinzessin Sylvia Zerzer</i> | 1993 <i>Fidelius XXXVIII., Ulli Wolf
Prinzessin Julia Zernatto-Kassl</i> |
| 1973 <i>Fidelius XVIII., Peter Smolak
Prinzessin Kath. Königsbauer</i> | 1994 <i>Fidelius XXXIV., Peter Schicho
Prinzessin Irene Kreschischnig</i> |
| 1974 <i>Fidelius XIX., Dkfm. Dr. H. Ladentrog
Prinzessin Christine Kraller</i> | 1995 <i>Fidelius XL., DI Klaus Napokoj
Prinzessin Mag. Margit Schmidt</i> |
| 1975 <i>Fidelius XX., Mag. Viktor Moser
Prinzessin Helga Lackner</i> | 1996 <i>Fidelius XLI., Siegwald Platzner
Prinzessin Astrid Wandaller</i> |
| 1976 <i>Fidelius XXI., Erich Brugger
Prinzessin S. Lukeschitsch</i> | 1997 <i>Fidelius XLII., Hans Leber jun.
Prinzessin Barbara Smolak</i> |



Zum
Glück gibt's das
Nachttaxi!

Eine Aktion der Stadt Villach!

DI Heiner Wegscheider